

annan veliya po:yirukka:n

'elder brother has gone out'

This is found in the young and middle age groups only. The old age group in the Brahmin Community and all age groups the other forward communities use the pronominal terminations -a:r while referring to the elder brother.

5.4.1.3.2 Backward Communities

In the backward communities, the elder brothers are referred to as avan and atu and the pronominal terminations used while referring to them are -u, -um, -ccu, -a:nka and -a:r.

If the age difference between the brothers is more than about five, then the younger brothers are found to use -a:r or -a:nka to their elder brothers and if the age difference is less than five then they use -a:n, the non-honorific pronoun to their elder brothers.

5.4.1.3.3 Scheduled Communities

In the scheduled communities, the terms avan and atu are used to refer to brothers and the terminations -a:n and -ccu/-u/-um are used.